

⚠ ⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO / ОПАСНОСТЬ

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

■ Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. In the USA, see NFPA 70E.
 ■ This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
 ■ Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
 ■ Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
 ■ Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.
Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE

■ Portez un équipement de protection personnel (EPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Aux USA, voir NFPA 70E.
 ■ L'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
 ■ Coupez toutes les alimentations avant de travailler sur cet appareil.
 ■ Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale approprié pour confirmer que toute alimentation est coupée.
 ■ Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre cet appareil sous tension.
Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

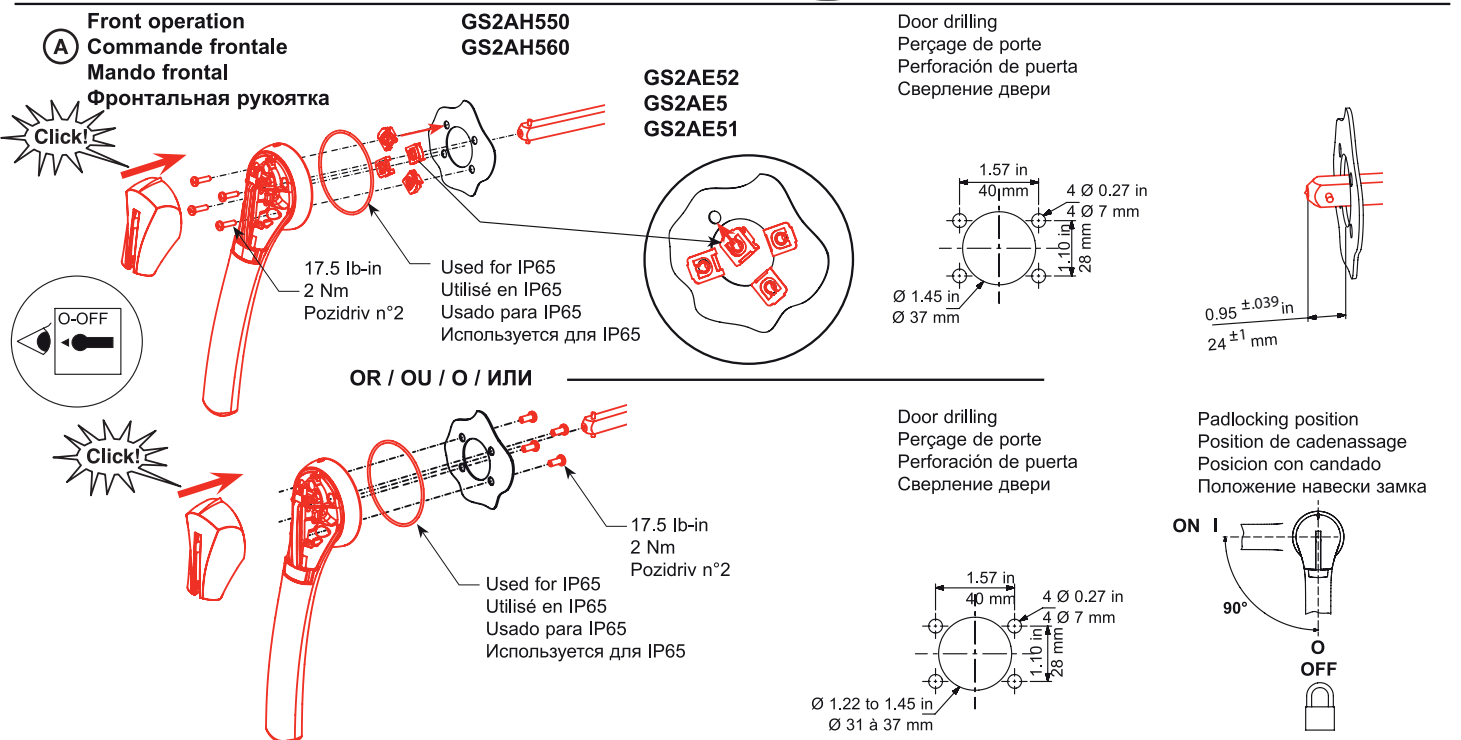
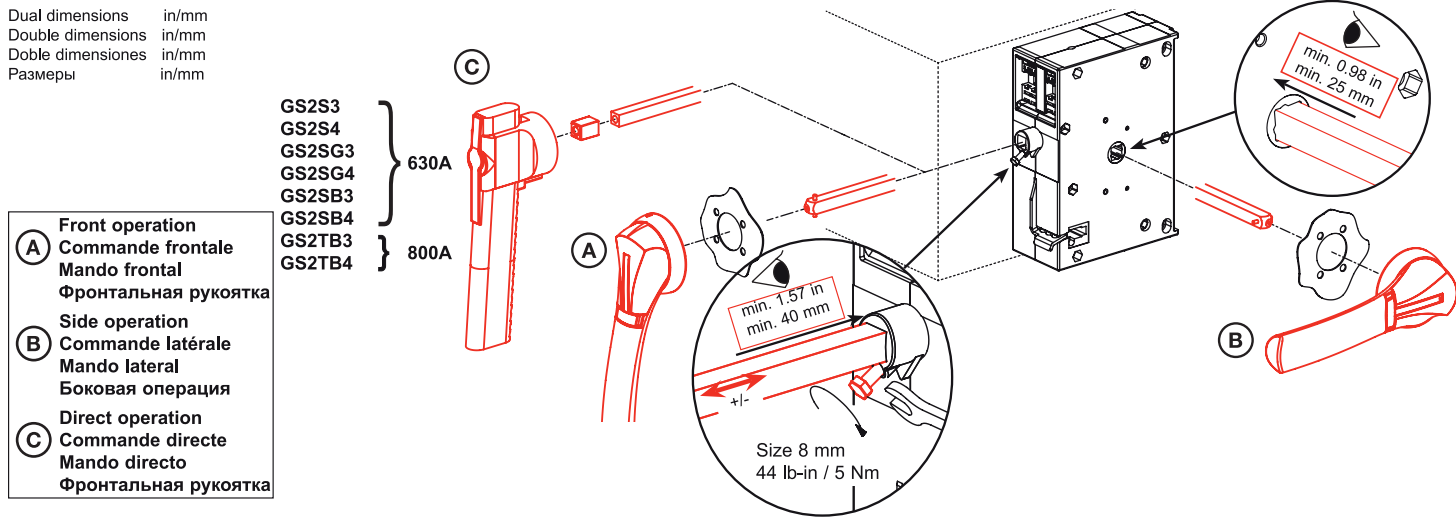
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

■ Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía (en los Estados Unidos consulte la norma NFPA 70E).
 ■ Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado debiera instalar y prestar servicios de mantenimiento a este equipo.
 ■ Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
 ■ Siempre utilice un dispositivo detector de tensión adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
 ■ Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar este equipo.
Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.

Опасность поражения электрическим током, взрыва или возникновения дуги

■ Используйте соответствующие средства индивидуальной защиты (СИЗ) и следуйте методам безопасной работы с электричеством. В США см. стандарт NFPA 70E.
 ■ Данное оборудование могут устанавливать и обслуживать только квалифицированные электрики
 ■ Отключите питание до начала работы снаружи или внутри оборудования.
 ■ Всегда пользуйтесь надлежащим датчиком номинального напряжения для определения отсутствия питания.
 ■ Установите обратно все устройства, дверцы и крышки перед включением питания данного оборудования.
Несоблюдение этих инструкций приведет к смерти или серьезной травме.

Dual dimensions in/mm
 Double dimensions in/mm
 Doble dimensiones in/mm
 Размеры in/mm



B Side operation
Commande latérale
Mando lateral
Боковая операция

Used for IP65
 Utilisé en IP65
 Usado para IP65
 Используется для IP65

GS2AH250
GS2AH260
GS2AH350
GS2AH360

Padlocking position
 Position de cadenassage
 Posición con candado
 Положение навески замка

Door drilling
 Perçage de porte
 Perforación de puerta
 Сверление двери

GS2AE52
 GS2AE5
 GS2AE51

ON I

Handle padlocking - Front and Side operation
Cadenassage de la poignée - Commande frontale et latérale
Bloqueable por candados - Mando frontal y lateral
Блокировка рукоятки - передняя и боковая

IF NECESSARY
SI NECESSAIRE
SI NECESARIO
ЕСЛИ НЕОБХОДИМО

C Direct operation
Commande directe
Mando directo
Фронтальная рукоятка

GS2AH104

Handle position
 Position poignée
 Posición mando
 Положение рукоятки

- Handle mounting
 - Insert shaft (5) in the switch and adjust length.
 Place (3) on the shaft.
 Mount handle (1) on the shaft.
 The M4 screw is already fixed in the handle 1
 - Clip cover 4 into assembled handle 1

- Montage de la poignée
 - Fixer 1et 3 sur 5 avec vis M4 (2) prémontée dans 1
 - Clipser 4 sur 1

- Montaje de la palanca
 - Fijar 1 y 3 sobre 5 con tornillo M4 premontado dentro de 1
 - Empujar 4 dentro de 1

- Крепление рукоятки
 - Вставьте вал (5) в переключатель и отрегулируйте длину.
 Установите (3) на вал.
 Установите рукоятку (1) на вал.
 Винт M4 уже закреплен в рукоятке 1
 - Вставьте крышку 4 в собранную рукоятку 1

ON I

Attention Cannot be removed.
Attention L'obturateur est indémontable après clipsage dans la poignée.
Atención La tapa es indesmontable un vez insertada en el mando.
Внимание Снимать нельзя.

Shaft length
Longueur d'axe
Longitud del eje
Длина вала

A Front operation
Commande frontale
Mando frontal
Фронтальная рукоятка

B Side operation
Commande latérale
Mando lateral
Боковая операция

C Direct operation
Commande directe
Mando directo
Фронтальная рукоятка

$L = X - 4.09$ in
 $L = X - 104$ mm

min. 1.57 in / min. 40 mm

0.90 in / 23 mm

3.13 in / 79.5 mm

X min. 10.43 in / 265 mm
 X max. 23.62 in / 600 mm

X min. 0.59 in / 15 mm
 X max. 21.45 in / 545 mm

0.90 in / 23 mm

min. 0.98 in / min. 25 mm

$L = X + 1.89$ in
 $L = X + 48$ mm

min. 1.57 in / min. 40 mm

L : 7.87 in / 200 mm

X min. 13.78 in / 350 mm
 X max. 15.35 in / 390 mm

⚠ ⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO / ОПАСНОСТЬ

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

■ Disconnect all power before servicing.
 ■ Be sure enclosure is closed securely before operating device.
 ■ Testing of live equipment should only be performed by qualified service personnel in accordance with local regulations.
Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE

■ Couper l'alimentation avant intervention.
 ■ S'assurer de la fermeture du coffret avant manœuvre de l'appareil.
 ■ Les essais des équipements sous tensions ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO DE ARCO VOLTAICO

■ Desenergice el equipo antes de una intervención.
 ■ Asegurarse del cierre de la caja antes de manipular el equipo.
 ■ Solamente el personal especializado deberá probar los equipos sobre tension.
Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.

Опасность поражения электрическим током, взрыва или возникновения дуги

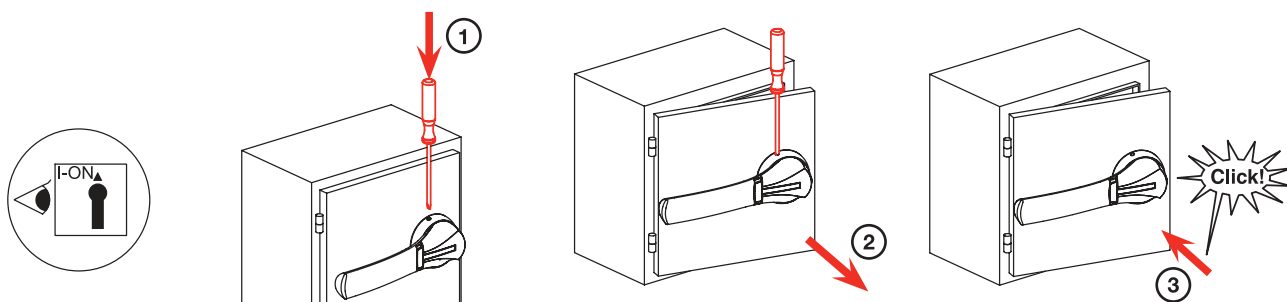
■ Перед техобслуживанием отключите все источники питания.
 ■ Убедитесь, что корпус надежно закрыт, прежде чем приводить устройство в действие.
 ■ Проверку оборудования под напряжением должен проводить только квалифицированный сервисный персонал в соответствии с местными нормативами.
Несоблюдение этих инструкций приведет к смерти или серьезной травме.

Defeating the interlock in ON position

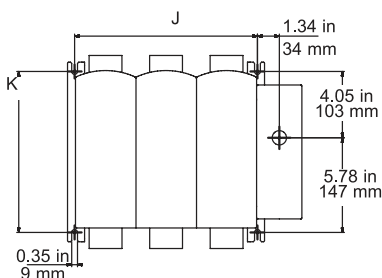
Déverrouillage de porte en position I

Desenganche del cerrojo en posición I

Снятие взаимоблокировки в положении ВКЛ



Fixing Fixation Fijación Крепление

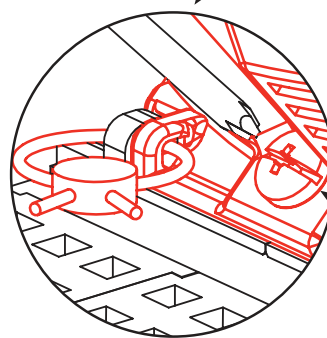
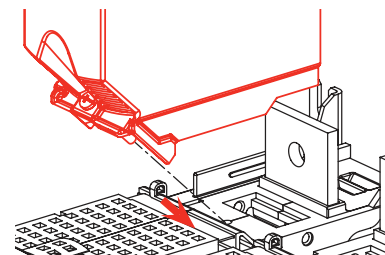
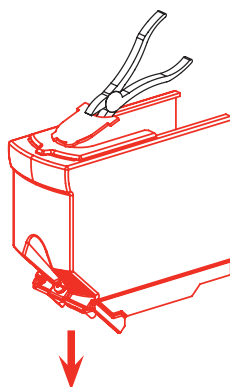


	J		K	
	in	mm	in	mm
3 P	11.18	284	9.84	250
4 P	14.88	378	9.84	250

Terminal shroud mounting Montage des cache-bornes Montaje de los cuprebornes Крепление кожуха клеммы

IF NECESSARY
SI NECESSAIRE
SI NECESARIO
ЕСЛИ НЕОБХОДИМО

GS2AP63
GS2AP64



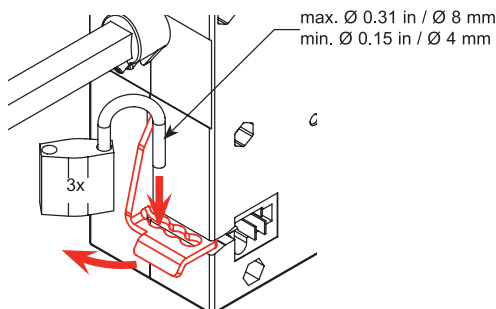
8.85 lb-in
1 Nm
Flat / Phillips N° 2

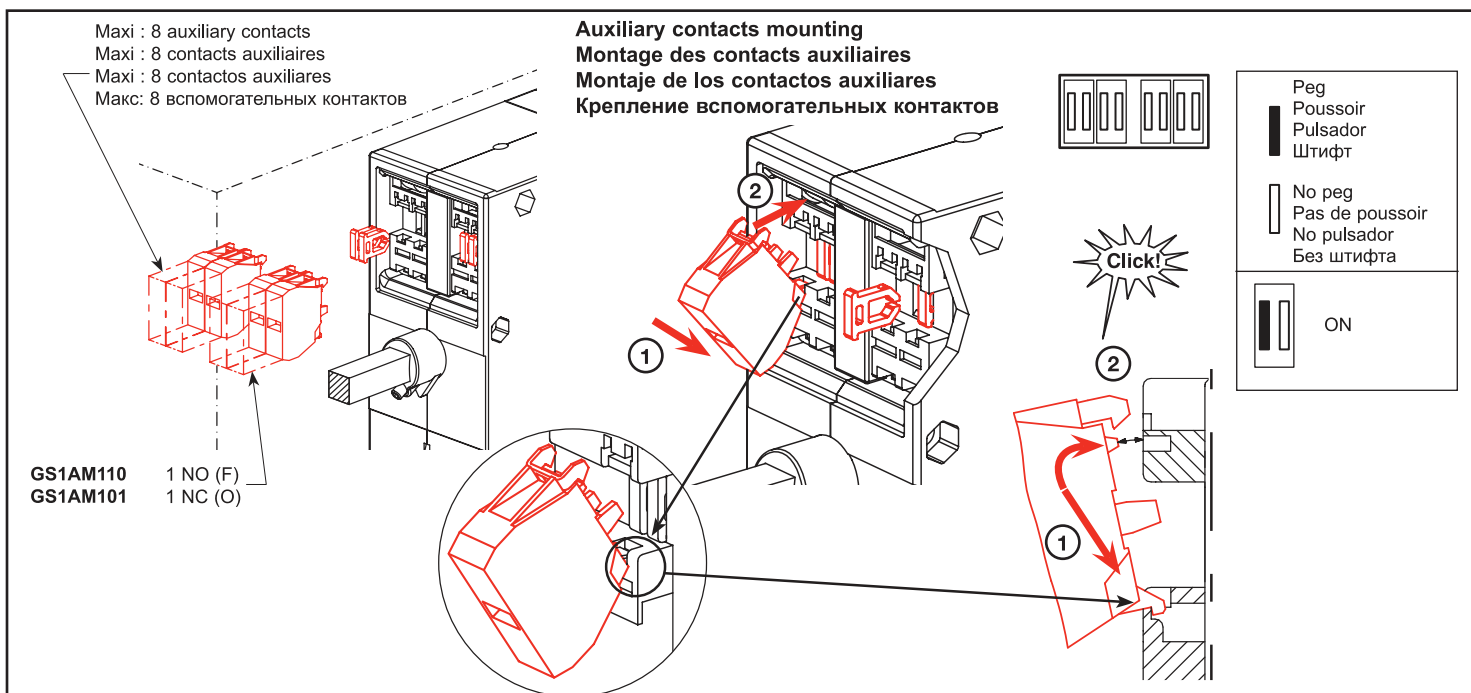
Shaft padlocking

Cadenassage de l'axe

Bloqueo con candados del eje

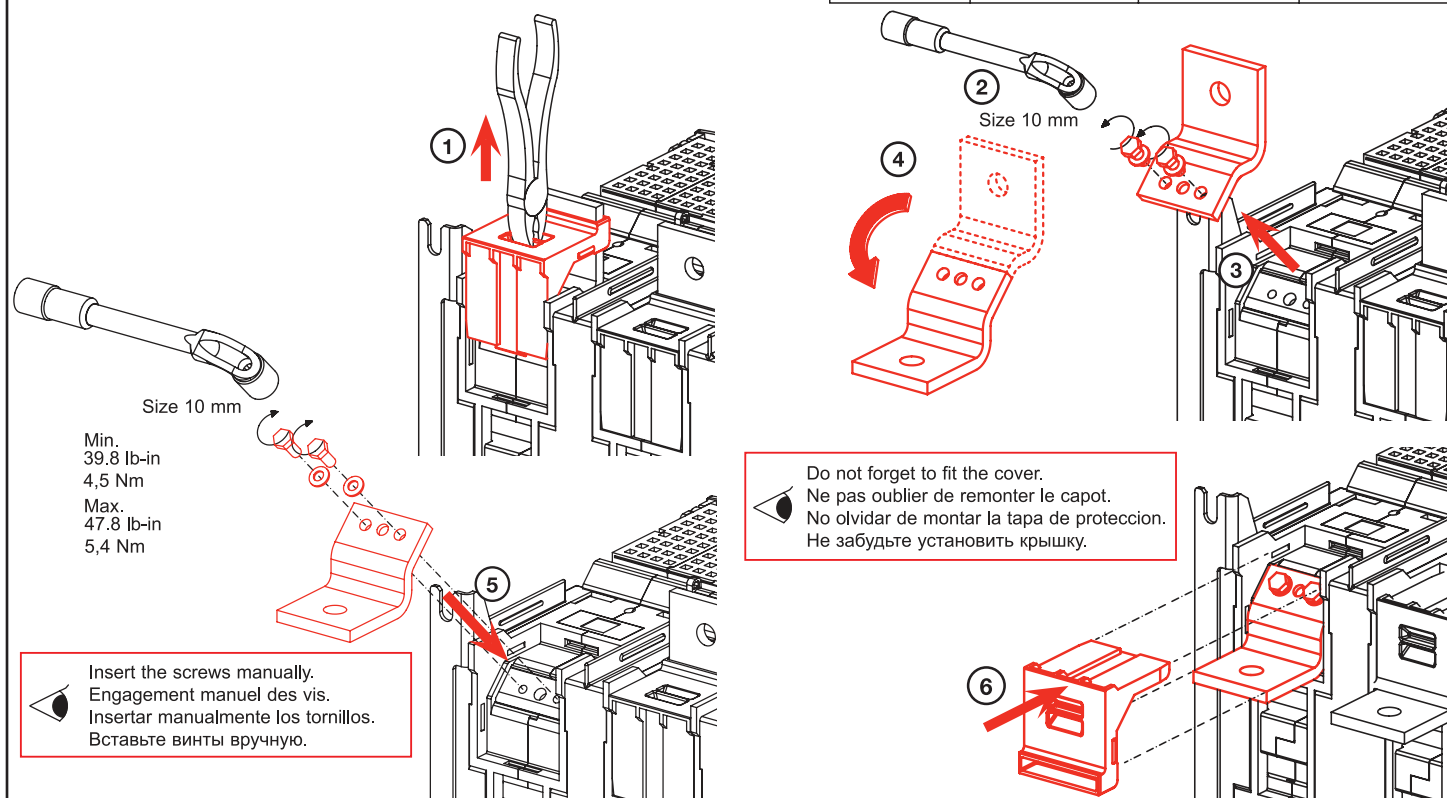
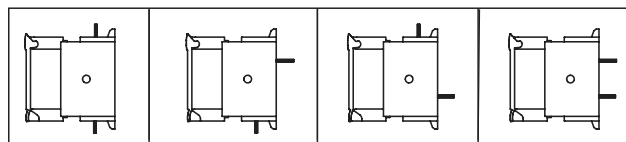
Навесная блокировка оси





Configurable power terminals
Réversibilité des plages
Reversibilidad de las palas
Конфигурируемые силовые клеммы

Possible terminal configurations
Configuration des plages
Configuración de las palas
Возможные конфигурации клемм



Manufacturing date

The product's manufacture date is coded PP-YY-WW, where:
● PP: plant code
● YY: year of manufacture
● WW: week of manufacture
Eg: RN-19-16 = product manufactured at plant RN, in 2019, week 16.

Date de fabrication

La date de fabrication du produit est codée PP-YY-WW, avec:
● PP: code usine
● YY: année de fabrication
● WW: semaine de fabrication
Ex: RN-19-16 = produit fabriqué en 2019, semaine 16, par l'usine RN.

Fecha de fabricación

La fecha de fabricación del producto está codificada PP-YY-WW, donde:
● PP: código de la planta
● YY: año de fabricación
● WW: semana de fabricación
Ej: RN-19-16 = producto fabricado en la planta RN, en 2019, semana 16.

Дата производства

Дата производства продукта закодирована в формате PP-YY-WW, где:
● PP: код завода
● YY: год производства
● WW: неделя производства
Пример. RN-19-16 = продукт произведен на заводе RN в 2019 году, неделя 16.